

**INTERNATIONAL
COVENANT
ON CIVIL AND
POLITICAL RIGHTS**



Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.220-246/Corrigendum
2 December 1980

ENGLISH

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Tenth session

SUMMARY RECORDS OF THE 220th TO 246th MEETINGS*/

held at the Palais des Nations, Geneva,
from 14 July to 1 August 1980

Corrigendum

PUBLIC MEETINGS

This document contains the corrections made by members of the Human Rights Committee and by the Secretariat, applying to the English text of the summary records of the public meetings held by the Human Rights Committee during its tenth session (CCPR/C/SR.220-228, 231, 232, 235-237, 240, 243/Add.1, 244/Add.1 and 246).

The Committee also held ten closed meetings, the summary records of which (CCPR/C/SR.229, 230, 233, 234, 238, 239 and 241-244) are issued in restricted distribution. The corrections to the summary records of these closed meetings are reproduced in document CCPR/C/SR.220-246/Corrigendum/Add.1, also issued for restricted distribution.

With the issuance of the corrigenda CCPR/C/SR.220-246/Corrigendum and Add.1, the summary records of the above-mentioned meetings are to be considered as final.

*/ No summary record was issued for the 245th meeting.

220th meeting

Paragraph 5

Replace the words "a Mission" by the words "its Permanent Mission to the United Nations".

222nd meeting

Paragraph 14

In the second sentence, after the words "in Israel", insert the words ", that colonialist country,".

At the end of the paragraph, add the following sentence:

What was the attitude of Colombia concerning respect for the right of the Palestinian people to self-determination and for its right to form an independent State?

226th meeting

Paragraph 46

In the first sentence, insert the words "a question concerning" between the words "revert to" and the words "article 4".

In the third sentence, "articles 6 or 14" should read "articles 9 or 14".

231st meeting

Paragraph 9

At the beginning of the fourth sentence, the words "States parties had undertaken to submit reports" should be replaced by the words "It had to study reports that States parties had undertaken to submit".

Paragraph 10

Insert the following sentence between the second and third sentences:

He recalled that the only obligation for States under article 40 was to submit reports.

In the penultimate sentence, replace the words "had no foundation in" by the words "were not provided by".

Paragraph 11

At the end of the fourth sentence, delete the full stop and add the words "and its application was subject to special ratification by States parties."

At the end of the paragraph, add the following sentence:

Therefore, to read into article 40 a procedure which it did not contain and which would go far beyond the procedures envisaged in article 41 and in the Optional Protocol would run counter to all the principles of the interpretation of treaties.

Paragraph 16

The paragraph should read as follows:

16. The Committee had only to submit an annual report. There was nothing in the Covenant authorizing the Committee to establish a special report on each State report. He could not concur in the interpretation that such a function could be deduced from paragraph 4 of article 40 because there the word "report" had been used in the plural. He understood paragraph 4 as referring to the same annual reports as article 45. Otherwise, there would be no provision in the Covenant to the effect that the Committee had to submit its annual reports to the States parties. If paragraph 4 had been intended to refer to special reports to individual States, it would have mentioned States parties concerned, and it would have determined the contents of those reports, as had been done in the case of articles 41 and 42, which dealt with reports other than the annual report. And even in those cases, the Committee was not authorized to give evaluations or judgements, but only a brief statement of the facts.

232nd meeting

Paragraph 7

Replace the words "seek some means of unifying all that diversity" by the words "giving adequate recognition to all the elements concerned, in respect of each country".

Paragraph 10

Replace the word "clarifying" by the word "examining".

Paragraph 11

Delete the last sentence of the paragraph.

Paragraph 12

Place a full stop after the words "General Assembly" and delete the rest of the second sentence.

At the end of the paragraph, add the following sentence:

That interpretation might seem restrictive, but it corresponded, in the text of the Covenant, to the obligations assumed by the States parties.

Paragraph 14

In the first sentence, the name "Mr. Opshal" should read "Mr. Opsahl".

Paragraph 17

In the second sentence, the word "circulation" should read "distribution".

Paragraph 19

In the second sentence, replace the text following the words "article 40" by the following:

solely on the basis of its wording, without placing it in the broader context of the object and purpose of the Covenant of which it formed a part.

Paragraph 21

In the first sentence, replace the word "fulfilled" by the word "pursued".

In the penultimate sentence, replace the word "debate" by the word "discussion".

Paragraph 22

The paragraph should read as follows:

22. As a first stage in the dialogue, the Committee had, by putting questions to the representative of the reporting State, sought to supplement the information contained in the State's initial report and thereby to obtain the maximum information possible on the way in which the Covenant was implemented in each reporting State. It had subsequently endeavoured to proceed to a second stage (the so-called "second round") in the dialogue. That second stage had already been completed in the case of a number of States. Its purpose had been to enable particular questions regarding the implementation of the Covenant, identified in the light of the information obtained from the initial report and from the replies to questions asked by members at the first stage, to be pursued further with the representatives of the reporting States. However, it was clear that the Committee's functions under article 40 of the Covenant did not end there and that the Committee's procedures must be further developed and improved.

Paragraph 25

The first sentence should read as follows:

The Committee's annual report to the General Assembly was also an important part of the procedures under the Covenant.

The last sentence should begin as follows:

The procedures so far evolved were therefore not ineffective; however, the Committee must try to

Paragraph 26

In the first sentence, replace the words "was not an adequate instrument" by the words "with representatives of the reporting States was not enough".

Paragraph 27

In the first sentence, replace the words "had tried to demonstrate" by the words "presumably had in mind".

The last sentence should read:

But, in so far as Mr. Opsahl's distinction between non-implementation and violation was intended to go beyond that, he considered that it introduced a refinement of doubtful validity.

Paragraph 28

The second sentence should read:

However, it was necessary also to consider what improvements in its procedures were possible from the practical point of view.

In the sixth sentence, the text following the words "have the advantage of" should read:

impressing on the representative of the reporting State the fact that the concern expressed in the questions put to him or her was not just the concern of a single member.

Delete the last sentence of the paragraph.

Paragraph 29

In the first sentence, after the words "limited to", insert the words "what he had described as the first stage in the".

In the second sentence, replace the words "of the second examination" by the words "on which the so-called 'second round' could proceed".

In the last sentence, insert the word "recently" between the words "had" and "dissociated" and replace the words "that action" by the words "the second round in respect of two States".

Paragraph 30

In the first sentence, the word "examination" should read "round".

In the second sentence, replace the words "considered it legitimate that" by the words "proceeded to a second round simply on the basis of the". At the end of the sentence, delete the words "should be the subject of further consideration".

At the beginning of the third sentence, replace the words "Moreover, article 40, paragraph 1," by the words "But, as an alternative, article 40, paragraph 1 (b),". At the end of the sentence, add the words "and proceeding to a second round on that basis".

In the fourth sentence, replace the words "based on" by the words "compatible with".

Paragraph 31

Replace the first two sentences by the following text:

A number of members had considered that the views of the States parties should be taken into account. One possibility, therefore, was to leave it to each reporting State to choose whether to proceed to the second round on the basis of its replies, oral and/or written, which it had furnished in reply to the questions asked by members of the Committee at the first stage of the examination of its report, or to await a request by the Committee for an additional report in accordance with article 40, paragraph 1 (b).

At the end of the fourth sentence, replace the words "accepted to undergo a second examination" by the words "agreed to undergo a second round on that basis".

In the last sentence, replace the words "second examination" by the words "second round".

Paragraph 32

The first sentence should read as follows:

At the end of the first round or prior to the second one, the Committee could meet in a closed session to review the information so far obtained and to identify those questions which it wished to pursue.

Paragraph 34

At the end of the first sentence, replace the word "action" by the word "activity".

Delete the second sentence.

The next sentence should read as follows:

Such an enlargement of procedures under article 40 could mean that the Committee would have to be restructured in a different manner and that it would need to have more time at its disposal.

In the last sentence, delete the words "restrict itself to comments of a general nature, which might in turn".

237th meeting

Paragraph 26

For "Tanzania", read "the United Republic of Tanzania".

243rd meeting (second part)

Paragraph 2

In the first sentence, replace the word "Tanzania" by the words "the United Republic of Tanzania".

Paragraph 16

The beginning of the first sentence should read as follows:

16. He said that since the ninth session he had caused some inquiries to be made, and the Department of Conference Services at Headquarters had ...

At the end of the first sentence, replace the words "the publication of any" by the word "whatever".

Immediately after paragraph 16, insert the following new paragraph:

16A. The CHAIRMAN said that the Committee decided to request the Secretariat to make arrangements accordingly.

Paragraph 17

Replace the first sentence by the following:

17. Sir Vincent EVANS recalled that the Committee had adopted some 150 decisions under the Optional Protocol during the past four years, and he suggested that consideration should also be given to the publication of some of those decisions.

In the second sentence, after the words "suitable for publication", insert the words ", in an appropriately edited form,".

